臺灣日日新報

夕刊 九月十一日

氷島水路飽迄確保
對獨準交戰宣言か
ル大統領 【日本時刻あす】 重大演説

【ロンドン十日發同盟】十一日のル大統領の重大演説は當地に於いて多大の關心を寄せ諸種の揣摩臆測が行はれてゐるが、最近倫敦に於ける大西洋の國際情勢に鑑み大統領は一七八八年合衆國立法以來米艦の武器供給を許可する法律を通過せしめた前例に倣ひ、恐らくドイツに對して準交戰的情態に入る旨宣言するのではないかと一般に見られてゐる

【ニューヨーク九日發同盟】グリーア號、ステールシーフテラー號、セッサ號三事件の發表は最近惡化の一路を辿りつゝあつた米獨關係を更に一段と緊張せしめるに至り、最初グリーア號事件に際しては深刻な色を示さなかつた一般輿論も事件の續發に漸く緊張の度を示すに至り、これを反映して議會方面の空氣も俄に緊張の度を加へて來たことも見逃せぬところである

『中立法廢棄』有力化

米首腦會談を開催
下院十五日繰上げ再開

日米交渉ハル長官依然沈黙

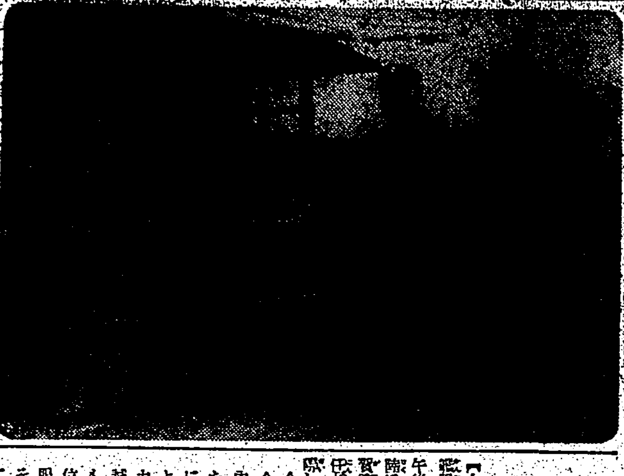
けふ總動員審議會
勞務關係五諮問案附議

中央地方を通ずる農業諸團體の統合
地方團體熾烈な要望

泰、臨戰態勢強化
豫備兵動員、國境防備を增强

御陪食仰付らる
新舊閣僚を御慰勞

【東京發同盟】天皇陛下には十一日正午宮中豐明殿に出御、高松宮殿下にも御陪席の上近衞總理大臣を始め各國務大臣並びに金光、河田、小川元國務大臣(松岡秋田兩元國務大臣缺席)等を召され、新舊閣僚御慰勞の思召しに依り午餐の御陪食を仰付けられた、終つて千種間に於いて種々御歡談を賜ひ一同は光榮に感激して宮中を退下した



汪主席淸鄕地區視察

古賀司令長官着任
嶋田大將内地歸還の辭
航行遮斷續行
古賀長官宣言

獨軍露都へ二百粁
ヴイヤーズマ占領、猛進

赤軍後方鐵路全面的に爆撃
獨空軍活躍

東部作戰進捗
獨軍司令部發表

セッサ號撃沈詳報

獨政府に公報なし

在英引揚米人の交戰國船舶便乘許可

米特使ローマ着

獨空軍の對英攻撃益々熾烈

重慶崩潰一途
孫科長露演説

濠洲、援蔣物資供給
重慶駐在エ初代公使談

英機多數新嘉坡着

アルゼンチン上院 海軍擴張案を可決

在イラン樞軸國公使館閉鎖
英外相言明

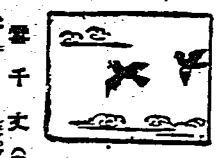
アルゼンチン駐日大使決定
カンデオチ氏

井上兵務部長あす歸臺

人事

無絃琴

三國志
(出廬の巻)
吉川英治作 矢野橋村畫
(588)



雪千丈(四)

糖尿病 ビタミンC内服劑
疲勞感、頭重、精力減退の恢復著明
オアベトン

濕布にルステン

腎臓疾患
アルワヂン

神經痛 アトカルミン錠

田邊發賣品
高性能の ソノアリト
一基スルフォンアミド劑から二基―四基劑へと進展した化學療法劑は更にピリヂンを結合せる新鋭化學劑スルファピリヂンの發見により適應範圍の飛躍的擴大と治癒率の著しき向上を見た。
は我國最初の純正スルファピリヂン劑にして、從前の化學劑に抵抗する双球菌性頑症―淋疾、肺炎、ムコーズス菌中耳炎等の治療にその俊敏正確なる効果は獨自のものと賞讃さる。

司法保護週間の辭

各人の協力を望む

高等法院長 伴野喜四郎氏の談

個人主義、自由主義の下に於ては司法保護は彼の慈善であると考へられてゐた、自分は惡いことはせぬのだから、犯人や釋放者などとは彼は交渉であり、これを保護し救濟するといふことは慈善であり恩惠である。それは善行であり結構であるべきことではあるが、必ずしも義務ではない、やり度い人はやるが宜いが、それをやらぬからとて非難される理由はないと考へられてゐた、司法保護事業が少數の篤志の人達にのみ委ねられ、區々とし[illegible]

良心の痲痺を警戒

古山高等法院檢察官長の談

[illegible]

（寫眞は司法保護記念日のポスター）

增産の尖兵を養成

龜山の山奥で農業技術練磨

やがて鄕黨の推進力

[illegible]

僕らは若鷲の卵！

近く航空少年團の新入團宣誓

[illegible]行はれることとなつてゐる

八十老婆さん 赤誠茶殼獻納

臺北市老松町前山コタさんは八十歳の老齢にもかかはらず、御國のために何か御奉公をと常々に茶殼の獻納を思ひたつて四ケ月、一家こぞつて其日〳〵の茶殼をせつせと溜めては毎月軍司令部に若いの身に一貫以の茶殼を背負つて出頭してゐたが本月も十一日午前中に[illegible]

新竹州で消防講習

【新竹電話】新竹州警務部では[illegible]

氷川丸入港

【基隆電話】郵船が高雄、東京定期直航船に賀茂丸の僚船として臨時配船した優秀船氷川丸（一一、六二〇トン、船長石田[illegible]氏）は十日午後八時基隆に初入港した[illegible]

男女靑年團員と知事さんの座談會

【新竹電話】皇民奉公會新竹州支部では本島靑年に盛り上る軍人精神を育成し更に進んで地方の推進力たらしめんとの意圖から[illegible]

ふてうば

基隆で機關誌

【基隆電話】防諜協會基隆支部においては[illegible]

石田臺北憲兵隊長 “防諜”を說く

[illegible]

不正旅客を排擊

鐵道部で新規制で取締

鐵道部では止まる所を知らない旅客の洪水に鑑みては[illegible]

驛長異動

鐵道部では十日附左の人事異動を行つた

[illegible]

御下賜品傳達式

あす名譽の家の各遺族へ

畏くも皇后陛下には今次事變に於て名譽の戰死を遂げた臺北市出身の諸勇士に對し今般將師の思召を以て御菓子一折及び御歌御下賜の旨御沙汰あらせられたので、臺北市では十二日午前十時から市長公室で厳かな傳達式を擧行、名譽の各遺族に御下賜品を傳達する、光榮の拜受者は左記の諸氏である

故陸軍輜重少佐 小林 儀	遺族 東門町二二八	父 小林 和助
故陸軍伍長 石津 菩薩	遺族 老松町一ノ八	父 石津 [illegible]
故陸軍伍長 増田 正己	遺族 大龍峒町五〇七	父 増田 [illegible]衛門
故陸軍兵長 江島 信治	遺族 古亭町一七〇	母 江島 リエ
故陸軍上等兵 桃井 文夫	遺族 西門町三ノ九	母 桃井 スエ
故陸軍一等兵 高橋 千歳	遺族 佐久間町三ノ二二	父 高橋 用八
故陸軍一等兵 村山 秀雄	遺族 古亭町三一一	兄 山田勘太郎
故陸軍軍屬 大中道 昌純	遺族 新榮町二ノ六	妻 大中道キクヨ
故陸軍軍屬 石田石太郎	遺族 老松町二ノ一	妻 石田 エノ
故陸軍軍屬 石野 正吉	遺族 佐久間町一ノ三	妻 石野 [illegible]
故陸軍軍屬（通譯） 曾 成 榮	遺族 入船町二ノ四三	父 [illegible] 坤元

歐洲戰二周年

各地に情勢を聽く ⑧

女子を軍需工場へ

勤勞の男女比率は六對四

【ベルリン[illegible]特派員】[illegible]

實施

今後

戰爭

動員

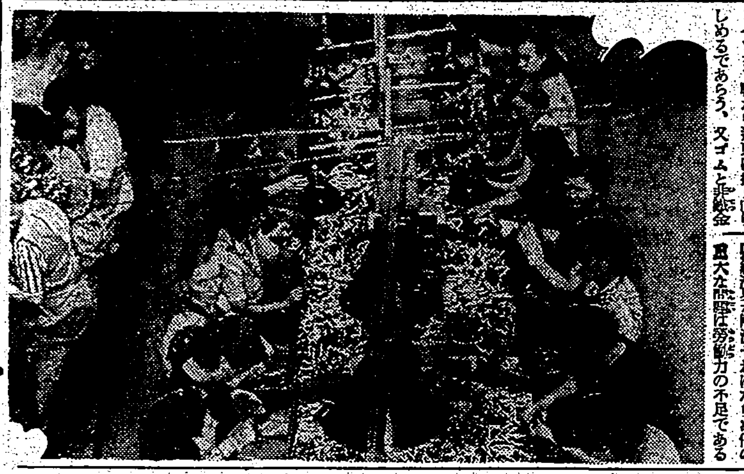
重點

重大

豫想

復興

[illegible]



出船入船

高砂丸（出港）主なる船客は[illegible]

あすの天氣

各地の温度

ラヂオ

丸善 アテナインキ ATHENA

鷹印帽子 東洋第一品

テイチク トーコレ
花嫁馬車 唄・中村柾子
迎春花 服部富子
ほゝえむ南京 鶴田六郎・菅原都々子
太洋の子 東海林太郎
★推薦傑作盤★

レオスキン

月やく とどこうり 御心配の方
お困りの方に身體にサワリ無く確にヨクキク評判の「月やく」専門の良藥があります。四十年來の古き特殊専門藥の製造元です。
愛知縣豐橋市公會堂前 中尾本家

柴田ガス

現代建築界の王者
昭和竹筋コンクリート
昭和硬化竹筋ラス
御建築には釘不足を解消して代用釘を…
鐵筋の代用は絶對保證付の昭和竹筋ラスを
製造元 東京市 昭和竹筋工業所

ぜん息・神經痛 高血壓 中風 不治ではない
今津博士の素晴しい研究
今津研究所

會葬御禮
大和宗吉
藤井悟一郎

疲勞 胃腸 脚氣
V・B₁の高單位療法
本劑はその含有する強力高單位のビタミンB₁を補給して、脚氣の治療と豫防は固より、胃腸機能を旺盛にして食慾を振起し新陳代謝をたかめて疲勞を恢復し、榮養狀態を良好にし抗病力を增強して疾病の治癒を促進す。
〔包裝〕100錠・300錠
製造發賣元 武田長兵衞商店 大阪市東區道修町
ビタミンB₁含有量一錠中一〇・五瓱
強力メタボリン錠

サンギリ頭 でない以上 やつぱり 椰子を通して スッパリと
ポマード
伊豆椿
伊豆椿香油本舗 大槻彩芳園

昔も 今も
効能で賣れる
七ふく ひえ薬
大阪高津表門筋 本家七ふくや 伊藤長兵衞

植木と花の
大卸カタログ進呈
兵庫縣川邊郡山本
ミカド種苗株式會社

厦門復興に協力を感謝
"臺灣を親と思ふ"
興亞院連絡部長官 福田良三海軍少將來臺

厦門興亞院連絡部長官福田良三海軍少將は十一日の香港丸で基隆着、直に府公舍に長谷川總督を訪問、臺灣軍司令官その他各方面を訪問。四、五日滯在の後中支方面を視察、來月八日歸任の豫定である。同氏は厦門の復興狀態について次の如く語った

厦門の復興について臺灣の協力は非常に感謝にたへない所で、厦門の復興に寄與した臺灣の努力は大きい。これには福州を始め個人的には(以下判讀困難)

福州からの引揚げ民五十餘名が同じ船で來たが之についても總督府にお願ひしてゐる譯である

厦門に製麻工場 臺灣が華僑資本で

英領ボルネオ防備強化
サラワク遊騎兵を再編成

ボルネオ北部サラワク王國では英領ボルネオ防備強化のため、近く"サラワク遊騎兵"として知られた昔の土民軍の再編成を行ふ模様

撮影者浦里中佐撮影 南部佛印の高原に牛車とすれ違ふ

臺灣の家庭

あと十日で皆既食 臺灣で見られる
宇宙の大饗宴
天文同好會 吉村昌久氏談

皆既日食もあと十日になりました、京都で黑い太陽が見られる事はめつたにない事ですから、日食の現象を唯美しいと云ふだけでなしに、宇宙を科學する心で、觀測したいものです。二十一日の日食に就いて天文同好會の吉村昌久氏に伺つてみませう

……日本の皆既食の記錄を見ますと、明治二十年八月十九日に皆既食が見られてゐるが、これが初めてで、次で北海道で五年前つまり、昭和十一年の七月二十日に皆既食がありました。二十一日には、北部臺灣で見られますが、其後は來年（一九四三年）二月四日に北部臺灣で見る事が出來ます。然し北部臺灣の二月は氣候が悪いのであまり期待出來ず其後は長い間日本では見る事が出來ません。尤も一九五八年十月十二日には南洋で、一九六五年五月三十日には太平洋赤道南部で見られますが、その外は皆遠方ですから二十一日こそ專門家、アマチュアを問はず大いに期待してゐます。

……皆既食……

愈々島都の大掃除
濕けた處は念入りに
（秋季）

大掃除法は例年十月頃にやることになつてゐますが、今年は(以下判讀困難)

皇民の心得 禮法要項
十 社會生活に關する禮法
（文部省制定）

◇會食

一、食卓は社交を主とするものであるから、その趣旨に副ふやうになるべく廣く談話を交へる樣に注意し、近隣の人だけが語つたりしてはならない

二、主人側はなるべく來會者一同に接してすべての人に滿足を與へるやうにする

三、主人側は案内せる客同志が未知なるときは食卓に導く前に紹介しておく

四、食卓では前または隣席の人と靜かに談話する大聲を出したり(以下判讀困難)

第一節 席次

一、席次は凡そ次のやうに定める

（床の間 違棚 の圖）

第二節 和食の場合

一、膳が全部出揃つたときに主人は挨拶をし、これに對して正客が答禮を述べる

わが家の料理
立川 扶子

南部佛印增派に參加して（五）
鬱蒼たるゴム林に垂涎
懷しい安南の田植風景
陸軍省報道部 特派陸軍少佐 中島鉱三

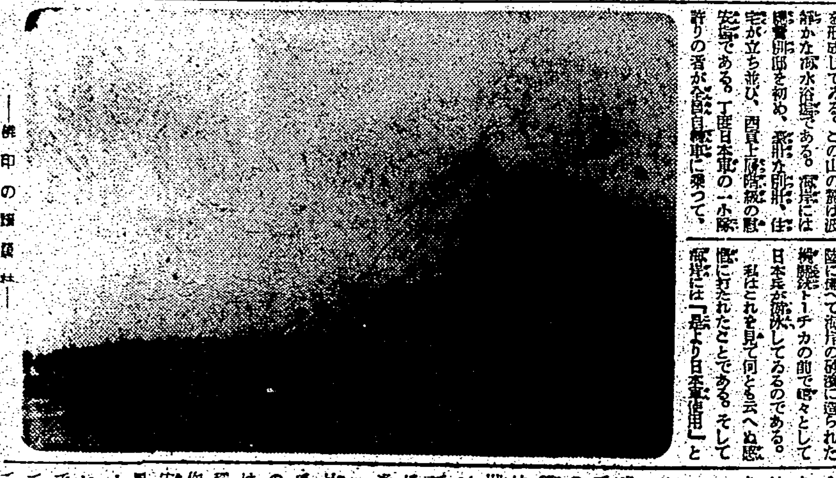
スコールの涼味

印度支那は印度部と南支那部の間に突出してゐる南大な半島を謂ふもので、印度と支那の間に位置し、その地勢、人文的限界が印度及び支那部に類似してゐるので印度支那と呼ばれるのであつて、この印度支那の東部地方、即ちフランス植民地が佛領印度支那即ち佛印である。從つて印度支那半島には佛印の外にビルマ、タイ、馬來半島が存在してゐるのである。佛印の面積は我國の內地、朝鮮、臺灣を初め南洋委任統治領をも加へた全面積六十八萬平方キロに約一割近く七十四萬平方キロである。佛印の北端より南端に至る長さは東京より臺北に至る距離に等しいのである。

又今回我々の上陸した西貢は東京よりどれ位の距離かと云ふと東京、臺北の間が約三千キロ、臺北、西貢間の約三千キロであつて東京より實に六千キロの距離である。從つて佛印は大東亞共榮圏南方に屬するから一口に云へば暑いところである。然し北部佛印と南部佛印とでは大分氣候が異つてゐるのであつて、私は七月三十日に西貢に上陸したのであるが、普通の軍服を着てゐると暑いには暑いが堪へられない程でもない。

冬のない南部佛印

土地の者に聞いて見ると南部佛印が今は一番涼しい時候ださうである。一月から四、五月頃迄が一番暑く、五、六月頃から十月頃にかけては比較的涼しいとの事である。それに午後になると必ず所謂スコールと稱する驟雨があつて一陣の涼味を覺えたのである。所がハノイに行つて見て驚いたことは南部佛印とお話しにならぬ程暑いことである。メトロポールと云ふホテルに泊つたのであるが、(以下判讀困難)



—佛印の護謨林—

同時に田植と稻刈り

初めて見るゴム林

このゴム園に行つた時に私は初めてゴムの樹といふものを見たのであるが、(以下判讀困難)

商況（十一日）

東京短期前場・東京短期日歩・東京長期前場・東京銀行實株・東京國債前場・大阪短期前場・大阪短期日歩・大阪長期前場・大阪綿布前場

[illegible]

佐藤ライトの 梅肉エキス
腸疾患と
一般消化器病
[illegible]

適應症
急性・慢性淋疾
化膿性・婦人科疾患
歯槽膿漏・扁桃腺炎
丹毒・中耳炎
感冒・肺炎等
化膿の病原たる淋菌、連鎖狀球菌、葡萄狀球菌等の各種球菌を撲滅するズルフォンアミド劑はその發見以來僅に數年、幾多の研究改良的製品の輩出をみたが、眞に人體の解毒機能に即應する化學構造の發見合成によつて、その副作用を最少に減弱せしめ、その治療効果を最大に增强せしめ得たもの、實にレギオンの出現にほかならない
レギオンこそは、在來のものと化學構造の異つた、最も進歩した化學療法劑である
錠 レギオン
製造發賣元 大日本製藥株式會社 大阪市東區道修町三

●頭痛に ノーシン●

唯一 チック 丹頂と
御指名が……一番
安全
手輕で便利で經濟的な
整髮料
丹頂チック

慢性胃腸病に アルス胃腸藥

SANKYO 三共
下痢の 吸着療法劑
アドソルビン
アドソルビンは腸管内に於ける細菌、細菌毒素その他異常有害物質並びに過剰の水分或は粘液等を吸着する力極めて强く
急性慢性腸カタル、腸チフス、赤痢様疾患、食餌中毒、小兒下痢、腸結核、吐瀉症等の下痢諸症に適用せらる
東京市日本橋區室町 三共株式會社

食慾不振
健康の保持と各種衰弱性疾患治療の鍵は、一に食慾の有無に懸ります
胃腸賦活
消化酵素の協力により、病弱した胃腸細胞を賦活しますから、胃腸筋の弛緩(胃下垂)や、粘膜の荒廢(胃カタル・腸カタル)便秘等が原因的に治療され、消化、吸收、排泄の三大作用が健全となり、旺盛な食慾を湧起し且持續します
肋膜炎 肺結核 等に隨伴する食慾不振に從來用ひられて來た對症藥が、一時の効果しか奏しないのに反し、わかもとは胃腸機能の完全な活動による眞に持續的な食慾を振起して榮養を充實すると共に白血球を增殖し、結核菌毒の解消を促し自然治癒力を昂めて療養期間を短縮します。
一日數回 二十五日量 一四六十錢
東京 わかもと本舖
同化性V・Bと3消化酵素の複合効果
わかもと 錠劑

體位向上の秋
病弱者は榮養療法で！
確實な榮養劑
ビタドールで健康へ!!
本品は鱈肝油ツアス會社製分光圖及び動物實驗によりビタミンA、D含量は確定せられ、且含量絶對不變化の爲「ゼラチン球」に入れられてあります。
「林兼」の直營製品に係りますから含量高く且極めて安價です。
安價・含有量絶對不變
鱈肝油と異り味臭甚だ優良なる事本品の誇るところであります。
結核・虚弱兒・産前産後に・視力減退・骨軟化症に……
一球當り ビタミンA 五、〇〇〇國際單位 ビタミンD 一、〇〇〇國際單位
大人 一日二—四粒
小人 一日一—二粒
定價 百粒入 二圓二十錢 五百粒入 十圓也
ビタドール

成層圏 (64)
廣津和郎 作
大貫松三 畫

夏の去る頃 (七)

「わたしも経験に拘泥しないんだ? そんな事いつてるんぢやないのよ。結婚といふ事について考へて見てゐるのよ。でも、今の母として考へたくないの」

と母が背切つた瞬間をしてゐるので、あや子は宥めるやうに笑顔を作つていつた。

「わたしは度々いふ事だけれど決してお前をわたしの考へ通りに縛らうなんて思つてゐるんぢやないのですよ。——若しお前に誰か気に入つた人でもあるなら……」

「そんな人ない事よ。お母さん……」

「……その三浦さんていふ人……お母さんはこないだの晩一度だけしか会つてゐないし、あのお二人のどちらが三浦さんだかも覚えてゐないんだけれど。……若しその三浦さんといふ人がお前の気に入つてゐるんだとしたら……」

「おつほほほ」

とあや子は俄かに笑ひ出した。

「お母さんの想像力も相当なものね。——三浦さんなんて子供よ。お母さん。まだ……」

「子供だつて、まあ、生意気な。——あの人だつて二十七、八にはおなりだらう」

「その位にはなつてゐるでせう。でも二十七、八なんて子供よ」

「お前はそんな風に思つておいでだけれど、向うではさうではないかも知れないよ。——かうして立派な贈り物など送つて来なさるだもの」

「だから可笑しいつていふのよ。——紺野さんも二人ともハンドバッグだなんて……」

だから男の野暮は似たり寄つたりだと、さつきも思つた事を思ふと、あや子は又可笑しくなつて来た。——二人の男がそれぞれ一所懸命考へて、結局それぞれハンドバッグに辿りつくなんて、ほんたうに滑稽な事ではないか。——母のいふ通りこれを贈つて呉れるまでには、それぞれ自分を喜ばせようと思つて真剣に苦心して呉れたのかも知れない。併しそれだからといつて、母のいふやうに、自分はその心持に感謝しようとは思はない。感謝しなければならないとも思はない。——そんな事に一々感謝しなければならないものなら、男の深切なんて面倒臭くて御免蒙りたい。

母と娘とはそれから二人で食卓に向つた。そして食事が終つて、二人が果物を食べてゐる時、門の開く音がして、玄関のベルが [illegible]

言つた。

「今来るだらう?」

あや子はさういつて首を傾げた。[illegible] から立つて行つた。

「まあ、紺野さん。よくいらつしやつたわね」

とあや子がはしやいで呼ぶ声が玄関から茶の間に聞えて来た。

「さあ、どうぞお上りなさい。え、ちつとも隙はなくつてよ。わたし今しがた外から帰つて来たばかりですの。お友達に誘はれて、[illegible] ——さあ、どうぞお上りになつて……」

母はお茶の跡片付けをしながら聞き耳を立ててゐた。紺野といふのは先夜来た二人の画家の一人——どつちが紺野でどつちが三浦か覚えてゐないが、兎に角あの二人の中の一人だ。意外、あや子の気に入つてゐるのは、三浦ではなくてこの紺野なのではないか知ら。——娘のはしやいだ声を聞いてゐる中に、母の頭には又新たな想像が浮びかけて来た。

素質の交流
文學と友情（上）
武内時也

文學史上に残つてゐる友情の記録のなかでも、ゲーテとシルレルの交友は比類なく輝かしいものであらう。しかし二人の交際は決して二人が相会つた当初から密に結ばれたものではなかつた。この二人の天才の交流とでも云ふべき関係が成り立つまでには、幾多の起伏を経なければならなかつたのも、それは二人の間に本質的な相異が存してゐたからだ。しかも、二人の資質的な異質こそ、それぞれの生立ちと運命とによつて [illegible] ことが出来たのであつた。二人が [illegible]

向との標準であることをそれぞれ深く意識してゐながら近づくに従つて、相互の異質性から、各自の成長の糧になるものを吸収しはじめたのである。

一言でいふならば、ゲーテは本来素質的詩人であり、シルレルは主観的な思索家である。さういふ二人は交友によつて、両者の内面に隠在してゐた詩人性と思索性とが調和のとれた状態に達することが出来たのであつた。[illegible]

二人は相異る地盤から出発してやがて一致点へ辿り着いたのである。その結果として哲學者であつたシルレルがまるで詩人の素質に目覚め、生来の詩人であつたゲーテがかへつて思索的詩人のやうな異った力を示したのであつた。両者の間を隔ててゐた障壁が、やがて融和の境地に入り、世界文學の運命の中へ、友情に結ばれた二つの大きな名前をのこしたのである。

文學者の間の友情の歴史は、交友を繙けば決して珍らしいことではないであらうが、ゲーテとシルレルの場合ほど、その友情の過程とそこから湧き出た創作上の所産とについて多くの示唆を與へるものは無いのである。

文學者は感情の働きが極めて鋭敏で、神経が鋭く繊細、思索するところが深いから、その交友関係にたとへばゲーテとシルレルとの仲に見られるやうに、素質の異なる二人が結ばれることによつて、そこに素質の交流が生じ、思ひがけぬ成長の契機をつくる話にこそわれわれの関心をそそるものが存するのである。

臺灣の百戲（一）
黄啓木

臺灣百戲といつても、[illegible] 集める。一通り人間が集まると、色々な戲法を行つてみせた後係ろが開く。[illegible] 近くは新劇などから円付けの宅在戲に至るまであるが、ここでは、主として安易で誰でも自由に娯しまれる一般大衆に最も親しみ深いものについて記してみようと思ふ。

臺灣では、まちの盛り場や縁日などで、いろいろな戲を演じ、観衆をする大道藝人の事を「走江湖」と称してゐる。内地の野師に似たものであるが、野師の様な、親分子分の関係や、組織的な縄張りはなく、従つて、地ゴロに対する挨拶などの要もなく、到る處自由に戲を出来るわけである。これらは古くより、民衆の生活に深いつながりをもち、限りない多くの観衆を與へてゐる。これらの出くところ、空地を賑はし、その周囲は明るくなり、歓声が起きる。

これらの元祖は、多分、打拳賣藥であらう。昔、支那の武術者が策に窮した時、よく賣藥と云つて路先で武術を演じ、観衆の同情に訴へて金を集めたが、それが転化して、同時の間に純然たる営業的なものになつたものと思はれる。これをやる者は多く弟頭先で、先づ適當な空地を選んで店をひろげ、弟子たちが銅鑼をならして観衆を集め [illegible] 能を説き打身の薬効や傷薬を賣る [illegible] 路銭町、旅館山等で、現在痛所的なる名から強さうなのが女連れで廻り、[illegible] 自分の身體を突いたりして荒稼ぎをしてゐる。

[illegible] 一回り人間が集まると、[illegible] 一通りの事を一つ入れ [illegible]

一言目で、自分の話を [illegible] 聞いてゐるうちに元通りになり、その薬効を実験して見せたが、よくやるので、皆に話の先が聞くなつて [illegible] 特方が変になつた様である。蛇の多い深山村では、蛇藥として無くてはならぬものとされてゐる。

◇ ◇ ◇

次に多いのは、奇術師であらう。奇術や手品を見せるもので、最近では殆ど見かけないやうだ。老人の話に依れば、臺灣最初では、よく支那から奇術師が来て、[illegible] 先づ机に瓜子を一つ入れ、衆人環視の中で自分の子供をとらへ、鋭利な刀でむごたらしく手、足、胴と五つに斬つて、血潮滴たるバラバラの遺骸をかめの中に入れて布で覆をする。その凄惨な場面は、誰でも思はず顔をそむける程である。一方の鉢には、瓜がみるみる中にのびて来る。そこで [illegible] 少い時はもう一度勧めをしてしまつた金になると、かめに向つて怪しげな咒を唱へて布の蓋をとる。同時にかめの中より今殺された子供が飛出し、[illegible] で見てゐる観衆は、そこで始めてホットして胸を撫で下す。その術は當時、非常に不思議に思はれたが、今もつてその理窟が解らないと云ふ。蓋し、幻術の一種であらう。

「飛刀手（刀術）」も盛である。[illegible] 一種でいろいろと鋭い薬をみせて観衆をハラハラさせる。力藝もよくあつたが、近頃、興亜大力士と称するのが、腹の上に八百斤と云ふ石臼に人間を十人ばかり載せてゐる。

藝の出来ないものは、猿を使つて見せたり、人の興味をひくやうな珍らしいものを見せたり、或ひは歌を唱び、レコードをかけ、喜劇を演じたりして、夫々客を寄せることに努める。かれらはカバン一つ提げて、紫口と呼吸一つで、全島を股にかけて渡世してゐるが、一度、此際の信用を得たものは、この火からさしたる苦労を要せずに、どこそこの何某だと言へば、人は皆つてくれるのである。

霧ら流れぬ（八）
阿里山紀行
長谷安生

「残念でしたね。行きの汽車でわかつたら昨日一日ゆつくり宿で話出来たのに。」詩人は本當に、残念さうに言つてくれた。

「どうです、臺灣の印象は」

「非常に面白かつたですよ。しかし暑い所ですね。何か出来ると思つて来たのですが、暑さでぼうつとしてしまつて、まだ何も出来ませんよ。まあ、帰つてから、何か出来るでせう」

「この暑さだけはどうにもなりませんからね」

「しかし、臺灣で育つた若い人達には臺灣の方が良いのぢやありませんか」

「さうですね。人によりませうね。私などだつた三年過した内地の良さがまだ忘れられない方です」

「やはり、臺灣はまだ文化的な雰囲気といふかさういふものが足りないやうですね」

かうしたことを私たちは喋べりつづけた。汽車の響音がかなりひどいので私たちは顔を近付けて話した。ひたと私に見入る詩人の眼にはあけつぴろげの率直さと無邪気さがあつた。

「僕はやつぱり田舎の方が好きだな。Nさんが町の面白い所を紹介してくれたので、主に町に行つて来ましたが、日月潭とか阿里山とか面白いですね。がらんぴがいいさうですが、暇がなくて行けず残念でした。しかしこの旅行で臺灣がよくわかりましたよ。今度文藝臺灣を読んでもこれまでわからなかつた固有名詞や臺灣の風物が生きて来るでせう。どうです。[illegible] 創作は出来ますか」

一介のぶしつけな闖入者 [illegible] て、こんなにも打解けてくれる詩人の態度が私にはうれしかつた。私は昔はものこと、また臺灣以来雑務に追はれて落ち着いて筆をとり得ないことなどを話つた。私たちにはもう行きずりの旅の知合ではないやうであつた。神保さんは私の温かい先輩でもあるかのやうであつた。長い頭髪に幾本かまじつてゐる白髪までがなにか親しいものに感じられた。臺北高校のSさんは京都時代神保さんといつしよであつたこともわかつた。私が仙臺で過した三年の歳月、東北の山々、さては『桃の實行燈』の山形の故郷のことまで話ははづんだ。

俳壇 山本孕江選

瓜の花土にまみゐる家鴨の仔　臺北　伊藤油留女
照り返す日ざしまぶしき瓜の花　同　坂井六白
宮川の沼あふれて家鴨群れ浮ぶ　同　宮内保壽麿
ぼつぼつと快よき音室甫到る　同　小川若川
畦みちを通さぬ胡瓜の花　同　永滑斉美
宮川の宿全く晴れぬ耶子の月　同　三谷貴子
守宮落ち鳴りの我れを嗅かす　同　西尾與葉

文化弾

日本文藝の轉換

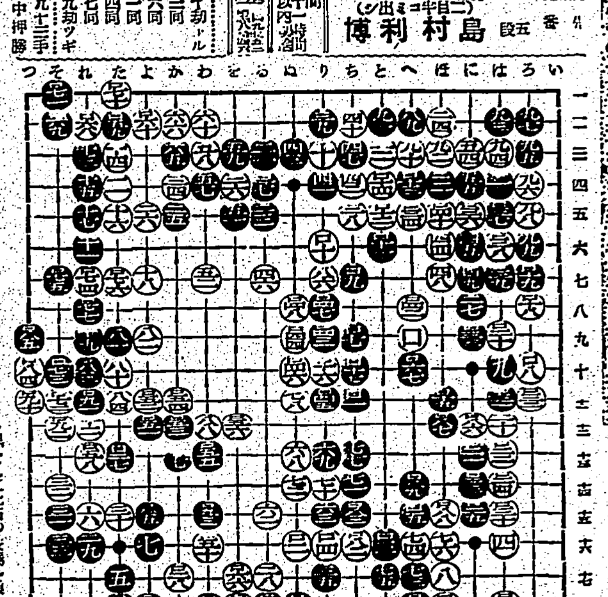
▲文學史的空白時代——保田與重郎（文藝春秋）「他の文化部門の人々が皆眼つてゐるとか、單に動員されてゐる中に、文學者だけが悲劇と低迷のものを眺め、それを描く [illegible] である」と言ふくだりがこの一文の論旨とみて大體間違ひない

▲「今日の文學者が政治に結びつくと言つた論や行為は國の文學と何の關係もないことである。國の理想、民族の運命と言つたものへ [illegible]

本社主催 日本棋院 十人抜大碁戦
（昭和十六年[illegible]）【第五局の（十六）】

先相 先番 六段 關山利一
五段 島村利博

持時間各十時間



◇五十九 劫ツグ
[illegible]
◆黒中押勝

白の策戰に疑義
評解 七段 加藤信

（局後の検討）黒は序盤に於て左辺を十九と一間に飛んで、忍び込みを狙ひ二十二の打込みを狙つてゐたのにもかかはらず、黒二十と右辺をツメていつた作戦に疑義がある。[illegible]

◇上辺の切断が全局の形勢を左右 [illegible]

◇全局を通じて黒は、さるべき時に、上辺の劫を粘らせてしまつたのでは、[illegible]

次の對局者
五段 島村利博
五段 長谷川章
評解 林七段

新刊紹介

[illegible]

二十四棋士勝継戦

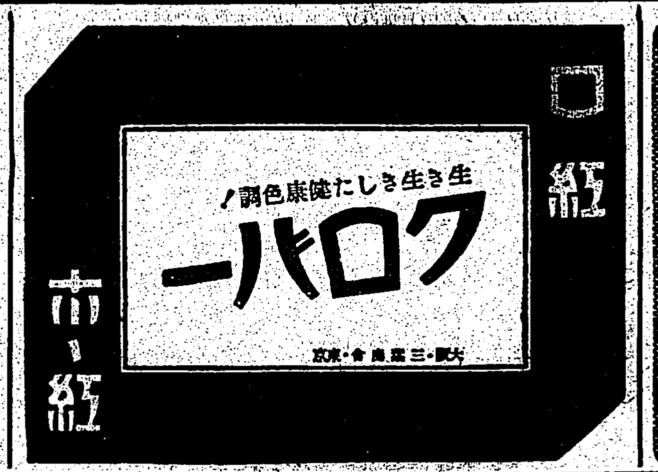
八段 渡邊東一（香落）
六段 大和久彪

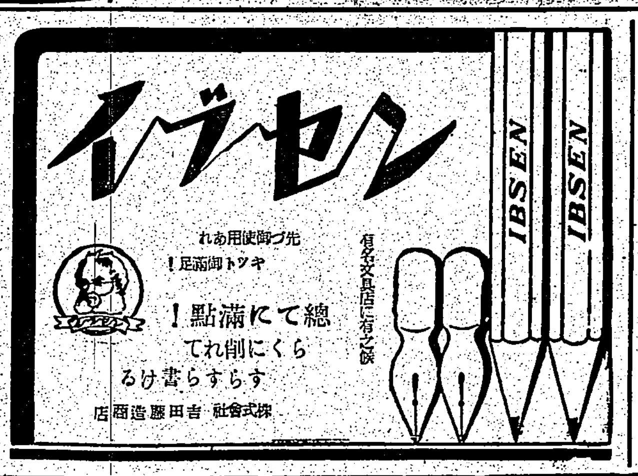
奇想天外の四五歩
觀戰記 八段 金易二郎

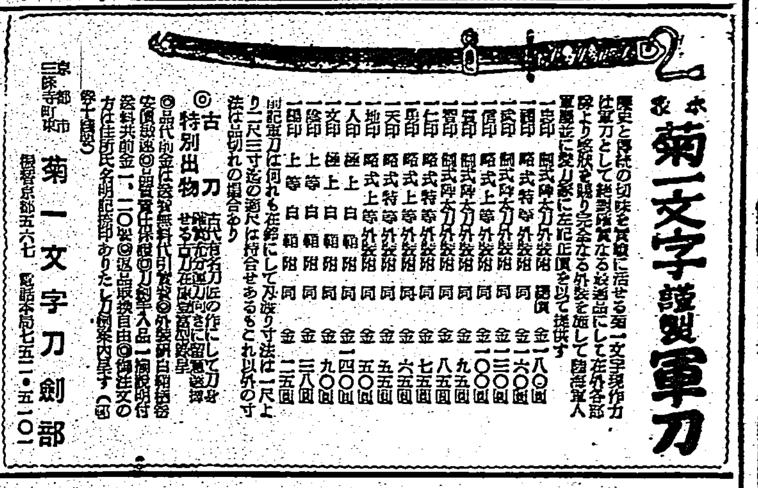
△四四歩（一）▲一八飛（2分）
△三四飛（13分）▲四六銀（3分）
△三三銀（一）▲六六歩（一）
△四五歩（18分）▲同 銀（15分）
△三一飛（4分）
指手三十手 持時間各六時間
消費時間 △○時間二十五分 ▲○時間二十九分

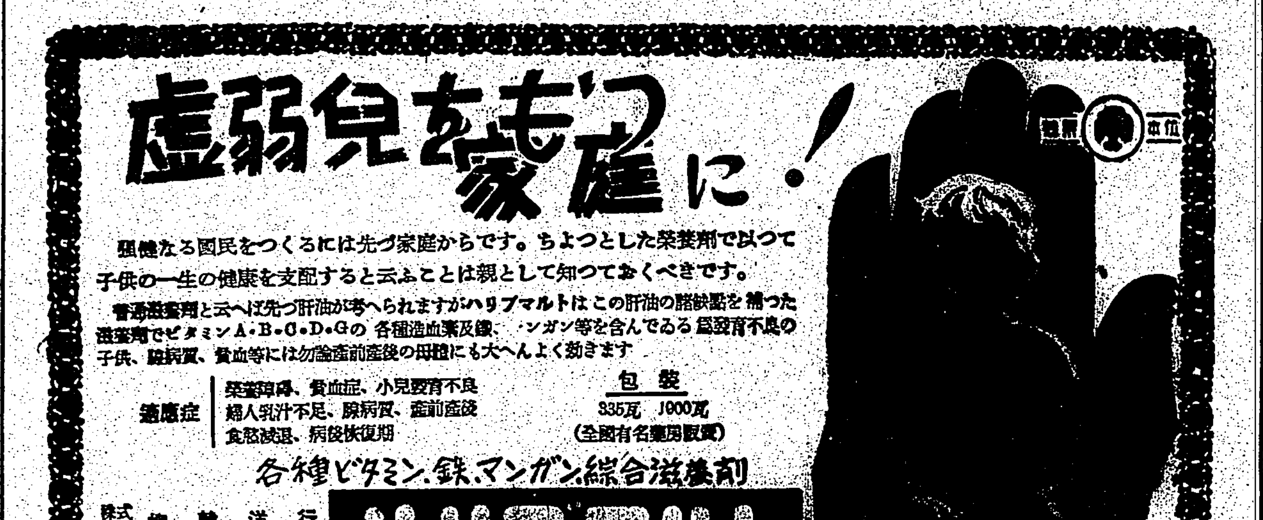
角の交換は不利と見た渡邊八段は、△四四歩と止めた。[illegible]

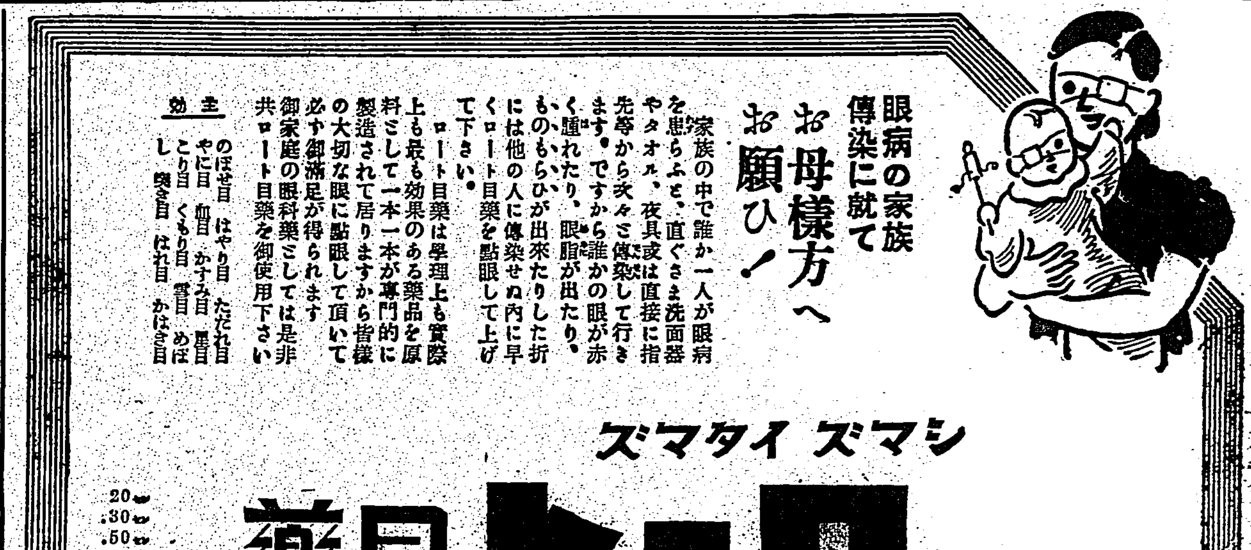
木村名人講評 [illegible]











臺灣日日新報
本日夕刊共八頁

防衛總司令部新設
國土防衛完璧化
内外地を統轄＝總司令官山田大將

山田大將

【東京發同盟】陸軍では緊迫せる國際情勢に鑑み昨年八月内地及び外地の兵備態勢の大改革を斷行し内地を東部、中部、西部、北部の四軍管區に分ちそれぞれ東部司令部を新設して國土防衛態勢の統一強化を行つたが其後情勢は愈々急迫しその重大性を加へ來つたので今回更に防衛總司令部を新設して天皇に直隸する防衛總司令官をして内地、朝鮮、臺灣、樺太に在る國土全般の防衛の責任に任ぜしめ防衛に關し東部、中部、西部、北部、朝鮮及び臺灣各軍司令官並に所定の航空部隊を統率することになつた、右に關し陸軍省では十一日午後三時防衛總司令部の新設並に防衛總司令官に教育總監山田乙三大將が兼補せられた旨左の如く發表した

陸軍省發表(九月十一日) 我が國土防衛に任ずる部隊の總指揮に任ぜしむるため今般防衛總司令部新設せられ防衛總司令官には教育總監兼軍事參議官陸軍大將從三位勳一等功五級山田乙三兼補せられたり

山田大將略歴

初代防衛總司令官に親補された山田乙三大將は東京府出身、明治三十六年十一月陸士卒業、日露戰役に出征して武功を建て功五級金鵄勳章を授與された、其後陸大を卒業、參謀本部部員、陸大兵學教官、騎兵監部部員、騎兵監、參謀本部第三部長、第十二師團長等を歴任し五・一五事件後陸士校長の重職に補せられ昭和十四年九月支那派遣軍總司令部が編成せられ西尾派遣軍總司令官に補せられたので中支方面軍最高指揮官の重職に親補せられ各作戰に武勳を建て昭和十四年九月支那派遣軍總司令部が編成せられ次いで大將に進級、教育總監に補せられ現在陸軍三長官の一人として重きをなしてゐる

勞務動員體制確立
勅令案要綱を可決
第十九回 國家總動員審議會

【東京發同盟】勞務の緊急對策を速かに遂行すべき國家總動員法關係四勅令案要綱、即ち

一、勞務調整令
一、國民徴用令及び國民職業能力申告令中改正
一、重要事業場の勞務管理の監督令
一、國民勤勞報國協力令

の四勅令案並に日發と東北振興電力との合併に關する勅令案要綱は十一日の第十九回國家總動員審議會に於て何れも原案通り可決された

即ち同日の總會は午前十時首相官邸に開催、東條、鈴木企畫院總裁、小泉厚相、村田遞相以下關係各省並に貴、衆兩院議員出席、先づ勞務關係の四勅令案要綱に就き小泉厚相より提案理由を説明したる上審議に入り質問あり、これに對し小泉厚相、兒玉同次官、藤原、石渡、大河内の各委員より質問あり、大臣より夫々答辯あり何れも原案通り可決、次で

一、日本發送電株式會社と東北振興電力株式會社との合併に關する勅令案要綱

を附議、村田遞相より提案理由の説明あり、質疑應答を交はしたる後これ亦原案通り可決決定して同六時四十分散會した、尚同日附議するに至らなかつた

一、國家總動員審議會の官制に關する勅令案要綱

國民勤勞報國隊組織
指定從業者雇入等に認可制
勞務關係四勅令案要綱

【東京發同盟】十一日國家總動員審議會第十九回總會で政府原案通り可決決定された勞務關係四勅令案要綱は左の如くである

勞務調整令要綱

第一、厚生大臣の指定する工場、事業場其の他の場所(以下指定工場と稱す)に於て使用せらるる從業者の解雇及退職に就いては國民職業指導所長の認可を受くるに非ざれば之をなす事を得ず、前項の從業者に就いては雇傭の期間滿了するも雇傭の契約は終了せず

第二、左の技術技能又は經驗を有する者にして厚生大臣の指定する者(以下技能者と稱す)の雇入れ及就職に就いては國民職業指導所長の認可を受けたる場合又は國民職業指導所の紹介ある場合を除くの外之をなす事を得ず

徴用、能力申告擴張
勞務管理を强化
更に勤勞報國隊制度化

【東京發同盟】國家總動員法に基く勞務調整令並に國民職業能力申告令中改正及び國民徴用令中改正並に國民勤勞報國協力令の四勅令案要綱は十一日の第十九回國家總動員審議會に於て何れも政府原案通り可決されたので近く公布施行されることになつた

日發、東北振興電の合併
勅令案要綱可決さる

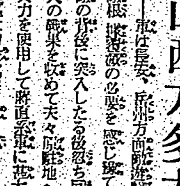
【東京發同盟】日本發送電株式會社と東北振興電力株式會社との合併に關する勅令案要綱は十一日の第十九回國家總動員審議會で政府原案通り可決されたが、その要旨左の如し

蔣直系軍に大打撃
武漢方面 治安の禍根絶つ
大雲山西方多大の戰果

【〇〇十一日發同盟】中支軍九月十日發表＝我が部隊は九月九日作戰を開始し咸寧附近を經て大雲山南方地區に突入したる後敵を包圍殲滅し十日多大の戰果を收めて夫々原態勢へ復歸し本作戰の目的を達成せり、本作戰は第九戰區軍主力の蠢動に對し大打撃を與へたのみならず武漢方面に於ける治安上の禍根を除去したる點に於て重大なる意義を有す

海務院を新設
海事行政機構を改組擴充

中央協力會議長に
後藤文夫氏が就任



石油需給統制
商工次官言明

翼賛會積極的に
勤勞報國隊に協力
質疑應答 小泉厚相の答辯

人事

今日の府報

ヤマトタイムレコーダー ヤマトタイムスタンプ
株式會社 康口電機製作所
大阪市北區(堂島ビル)

婦人藥 中將湯
女の一生に
婦人の最高の効
復方 惠乃玉
東京 津村順天堂

新強力農藝用殺蟲劑
キング乳劑
使用体驗談募集
募集要項
一、キング乳劑の長所及短所
二、使用せられた植物名
三、實驗された害虫名及其の日時
四、使用の際の稀釋度
五、其他御使用の体驗談
六、此の廣告を御覧になつた新聞名
右要項により体驗談を書いて本舗宛御送り下さい。薄謝を呈します。優秀者には特賞を呈す。
◇版權據在本舖◇
各種説明書進呈
全國到ル處ノ組合、有名藥店、百貨店ニアリ
本舖 大阪市・堂島 帝國除蟲菊株式會社農藥部

全加入者と歡びを頒つ
☆我社は今回確定利益配當準備金算出の方法で左記高率契約者配當實行に必要な準備金を積立てました
本年度契約者利益配當
特別養老保險 年掛保險料百円に付三円六十錢の基率で夫々經過年數に應じ左の如く配當します
最低三円六十錢(第一年經過の契約)より
最高五十円四十錢(第十五年經過の契約)より
普通養老保險 (昭和十二年創設)第三年以上經過の契約へ保險料積立金百円に付三円二十錢の率を標準として本年度より配當を開始します
尚右の外當社は創業五周年毎に大決算を行ひ其の都度加入者へ記念配當を支出しましたが去る卅五周年(昭和十二年)の其れは百五十萬円に達しました
大同生命
本社・大阪・土佐堀

朝の氣分が その日の能率を 左右す
朝のセーピング・整髪は氣分を明快にし その日の仕事も愉快に出來ると言ふもの

化粧品は日常生活の必用品
丹頂チック

社説

浮動購買力吸收の增稅案
直接稅に對しても考慮せよ

一

政府當局に於ては最近通貨の放出と民間資金の需要が顯著ならんとし、インフレーションへの傾向が增大するといふので浮動購買力の吸收を目的とする增稅方針を闡明した。即ち發表された案による……[illegible]

二

ただ政府案なるものに見て些か物足らぬ點は政府の目ざす所謂浮動購買力なるものを間接稅引上げによつてのみ吸收せんとし、之を補捉すべき直接稅……[illegible]

三

その點で間接稅の全面的增徵と共に所得稅等に及つてもその擴大……[illegible]

中央市場配給機構改革案
農林當局關係者に內示
卸賣會社・仲介人の合體方針注目

【東京電話】大都市の中央卸賣市場配給機構改革について從來各方面に於て研究が續けられてゐたが……[illegible]

一、卸賣會社及び市場仲介人の一元化

二、仲介廢止に伴ふ配給小賣業者組合に依る配給方策

三、改革に依つて生ずる犧牲仲介人の轉業對策

四、中央市場機構に關聯して……[illegible]

糖業聯合會臺灣支部
あす臨時總會開催

臺灣農業勞働の再編成
農會　近く季別作物別勞力調査

本島產檜油登場
三和興行の試み大成功
値段と供給量に研究の餘地

自動車用代用燃料

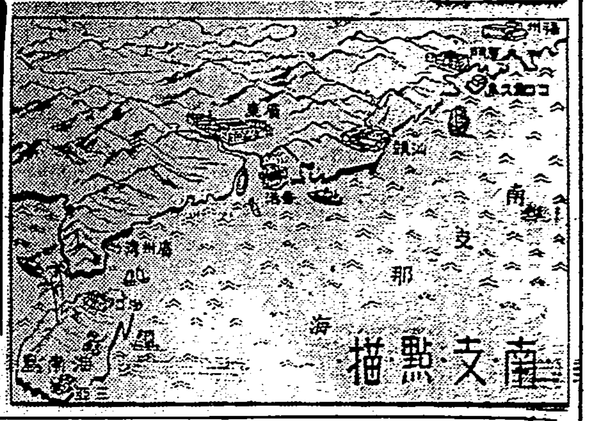
食糧增產計畫
更に發展準備中
農林次官定例次官會議で說明

【東京電話】三浦農林次官は十一日の定例次官會議に於いて最近の稻作狀況並びに現下の食糧事情に鑑み……[illegible]

合理的經營懇談
全島貨事研究會で

高雄州米穀納入組合誕生
創立總會並に第一回通常總會　きのふ開催

南支點描　閩江上流の山林地帶から福州に流される筏送り④



拓南工業協會
近く登記完了愈よ活動へ

海陸輸送の圓滑期し
花蓮港荷役一本建へ

日糖の沙鹿製糖所
苗栗郡下に移轉

直荷役解決

臺中市の地主・家主組合
あす創立總會へ
國策に協力と合理化企圖

烏溪水防組合
初評議員會

臺灣畜產重役會
配當は八分据置

經濟相談欄
宅地建物統制令と讓値
事實上の買入價格が對價である

墾兒用の綿ネルと晒金巾の特別配給

全日本の稻作況
二百廿日も無事に　生育順調

時の人
事變下八度目
靖國神社臨時大祭委員長
慰問行脚の　西尾壽造大將
部下思ひで有名
臨時大祭委員長
鼓舞激勵見舞
【寫眞は西尾大將】

內外商況（十一日）

株式
原料安全　株等躍進

東京短期後場
東京長期後場
大阪短期後場
大阪長期後場

絲況
大阪綿布後場
橫濱生絲前場
橫濱生絲後場

外電（十一日發 十一日着）
株式　社債

《北濱展望》

為替
上海為替

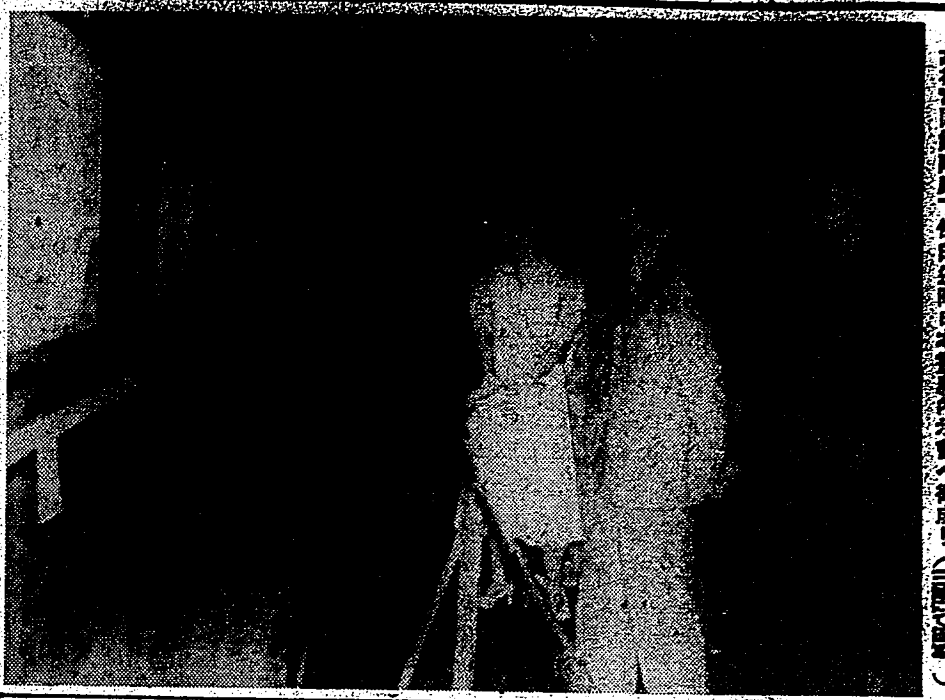
財界　株界

くさ　おでき　たゞれ　ハリバ軟膏
肉芽と表皮の上りの早いのが特長で、ご家庭の常備藥としてぜひ一瓶を……
五十錢・一円

富士　十月號發賣
『空の男』を語る座談會
航空記念日
平出大佐と木村毅氏の國際情勢一問一答

なぜ佛印に增駐したか
今井進夫
山岡莊八
中澤溫夫
諏訪三郎
日本は物資不足で困らぬ
波高き太平洋
捕虜は微笑む
わらち村長
汗だく千九十二人
愛の教室
生產の鍛律
空中の散步者
民族凱旋曲
恐怖の一夜
日本の黎明
定價六十錢
大日本雄辯會講談社發行

東亞新書
東京丸ビル五階　中央公論社　振替東京三四番
北東アジアの諸民族・山本晋男（一・〇〇）
滿洲國境問題・增田忠雄（一・〇〇）
東亞とユダヤ問題・小山猛夫（一・〇〇）
滿洲協和會の發達・小山貞知（〇・八〇）
東亞民族結合と外國勢力・尾崎秀實（〇・八〇）
近代支那思想・藤原定（一・〇〇）
ソヴエート計畫經濟論・奧野篤太郎（一・〇〇）
支那工業の發達・尾崎庄太郎（一・〇〇）
開拓民ノ問題・入江久夫（〇・八〇）
東亞政治と東亞經濟
特輯　東亞共榮圈の諸問題
世界政治と東亞共榮圈の新しき地位・蠟山政道
東亞共榮圈の農業問題
東亞資源論・蜷川虎三
東亞共榮圈の民族問題・細川嘉六
南洋華僑の經濟的現勢・井出季和太
日滿支統計資料
（定價一〇〇）



高松宮同妃兩殿下佛印親善使節團招待會へ御成り(宮邸にて)

勤勞報國隊愈よ發足
特殊勤務者、不具者等を除き 國民皆勞へ總進軍

【東京發同盟】時局下國民の間に一人の有閑者、無職者のないやう一億國民皆勞を目指す勞務動員の一翼として……(in part illegible)

通知する、かうして國民勤勞報國隊が結成され作業を開始する……

豪雨に重慶泣ッ面
山崩れて吳鐵城等危く壓死

"至誠動かざるべし"
新協力會議長 後藤さん乘り出すの辯

官立青專の創立は 青少年への吉報
元文相荒木さんの悅び

欲しい味噌醬油!
"日本船來る"に在英邦人歡喜

【ロンドン九日發同盟】……

新竹州產組が 白衣慰問計畫

指導目標は三つ
司法保護記念日の催し

鳳林からは 十一名連署
志願兵への志願者

奉公班單位に 家庭防空群
宜蘭北分團が結成

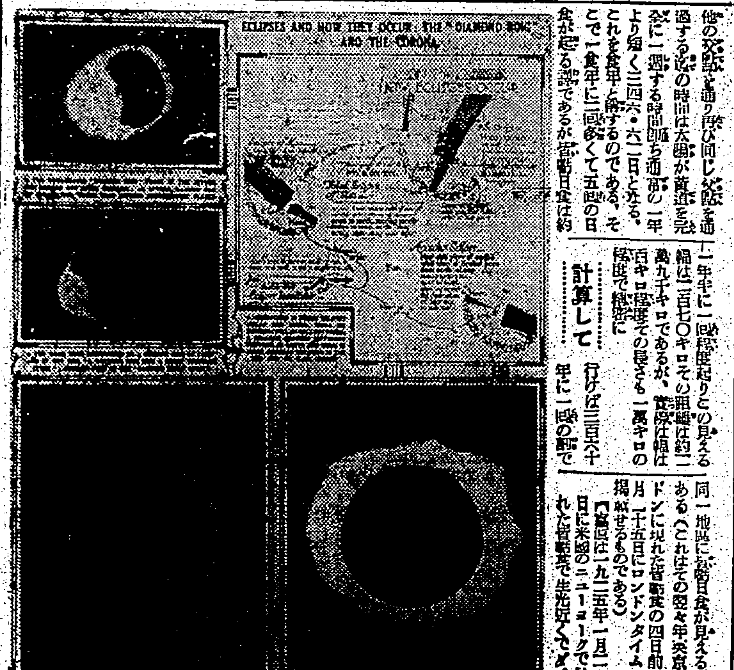
今度の日食の檢討(上)

三百六十年に一回
皆既食の見える場所

この角度

之は黃道

計算して



聖戰展の異彩三つ
總督、軍司令官、參謀長の畫像 飯田實雄氏の力作光る

初日の入場者 三千六百名

島都の保護記念集

伸ばせ溫愛の手
講演や紙芝居、舞踊、映畫など 昨夜第一日の幕開く

姙婦にご褒美
島都で七夕のお米增配

新竹でも家賃地代の適正標準價決定

基隆中の加藤君に 人命救助の知事賞

木原專賣局長 臺東方面視察

基隆の獻金二つ

赤誠の獻金殺到
廢品回收の學童や老外交員が

我等の護りは固し

無花果屬植物の研究で博士
佐多長春氏

洋服地をかたる

新化郡下の教員體育大會

新機關車の到着待ち
臺東線ダイヤ再編成
貨客輸送に萬全の對策

淡水郡國民防諜座談會

石油の消費規正強化打合せ
十五日新竹州で

臺南州結核療養所近く竣成

鑛山戰士養成の鑛工專修學校
基隆商議所が實現に邁進

宜蘭市諮月例會

澎湖廳で乙種巡查募集

癌研究所會頭と所長の後任決る

"尨大な學童小遣錢"

ラヂオ

朝 ◇七・〇〇 ◇七・一五 ニュース(臺北) ◇七・三五 朝のレコード(音樂) ◇八・〇〇 國民學校放送(東京)

晝 ◇〇・〇五 ◇〇・一〇 ニュース(臺北) ◇一・〇〇 ◇一・一〇 ◇一・五五 レコード ◇二・〇〇 ◇三・一〇 レコード(音樂)(臺北) ◇五・〇〇 ◇五・一〇 ニュース(臺北) ◇五・四五

夜 ◇六・三〇 ニュース(臺北) ◇七・〇〇 ◇七・一〇 ◇七・二〇 ◇七・四〇 ◇八・〇〇 ◇八・二〇 ◇八・五〇 ◇九・〇〇 ◇九・一〇 ◇九・三〇 ◇一〇・〇〇 今日のニュース(臺北)

けふの天氣
△臺北地方 東の和風一時曇
△北部地方 東の和風一時雨
△昨日の氣溫 最高 三五・八度(午後三時) 最低 二四・八度(午前三時)

御詫びと御願

私事永らく不在致しまして皆様へ御迷惑をお掛け致し誠に申譯も御座いませんでした 內地主要都市の美容界を具に視察致しましたる上東都第一流の技術者を同伴歸臺いたしました、優れたる最新の時局型は必ず皆様の御好みに召す事と存じます是非一度御試し下さいます樣御願申上ます

臺北市本町四丁目 電四九一二番
ハラ美粧院 主 敬白

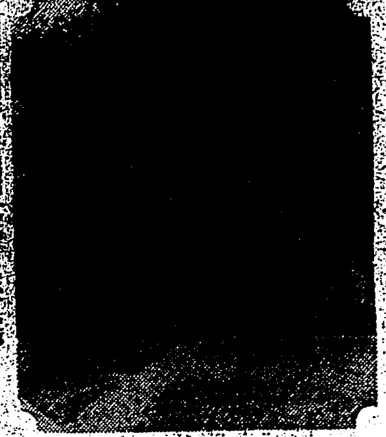
女子事務員採用
臺灣ゴム株式會社

ハリバ軟膏

空の男を語る座談會

各地綜合版

屏東の瑞竹中心に神苑を造成か
本鄉博士近く現地調査



[illegible]……社は明治神宮を始め靖國神社、樺太神社、臺灣の臺東神社、パラオの南洋神社とそれから近く朝鮮の京城と釜山の間に造營のことになつた扶餘神宮で、此の神宮は古來日本と朝鮮との歷史的關係の深い……[illegible]……十日間の豫定です（寫眞は屏東の瑞竹）

多大なる成果收む
三日間に亙る臺東の錬成會終了

【臺東電話】皇民奉公會臺東郡支部、支會、分會の指導者錬成會は九日から本郡役所において本部より大政翼賛部長、立川参事、猪川主事來東の上開催中であつたが……[illegible]……

奉公會地方役職員懇談會
嘉義市で來る十一日開催

【嘉義電話】皇民奉公會中央本部……[illegible]……

愛婦有功章の傳達式
あす嘉義市で

【嘉義電話】嘉義市では十三日午前十時より公會堂において愛婦有功章の傳達式を擧行する

潮州、旗山兩郡下に實科女學校創設か

【高雄電話】高雄州では本島人女子の中等教育の必要を痛感し州下各郡に一校の實科女學校を建設せんと計畫し……[illegible]……

健康學校建設に邁進
高雄市堀江國民學校の衞生施設完備

【高雄電話】高雄市堀江國民學校では……[illegible]……

臨戰理蕃政策の確立
奧地居住者を農耕適地に移住

【臺中電話】……[illegible]……

純島內產のソアラー初登場
臺南航空團、臺灣滑空界に貢獻

【臺南電話】昭和十三年一月臺南航空團……[illegible]……

稗を生やすは農民の恥……
米作の癌"稗"を拔きませう

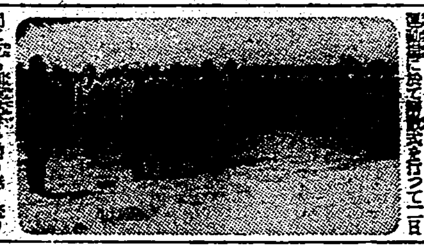
【高雄電話】……[illegible]……

花蓮港で大講演會

【花蓮港電話】皇民奉公會花蓮港……[illegible]……

蘭陽地方勤行報國在鄉青年隊解散式

【羅東電話】……[illegible]……



增產計畫遂行上に萬全策
來る十七日高雄州で米作研究會

【高雄電話】……[illegible]……

國語所を强化
高砂族自からの手で國語を普及

【高雄電話】……[illegible]……

新任臺南高工配屬將校林田大佐着任

【臺南電話】……[illegible]……

東港街防衞團を改編

【東港電話】……[illegible]……

臺南市勸業課長に平井氏就任

【臺南電話】……[illegible]……

臺東聯動報青年隊移動訓練隊退隊式

【臺東電話】……[illegible]……

壯丁團幹部を訓練

【臺中電話】……[illegible]……

自動車業者らと懇談會

【屏東電話】……[illegible]……

大屯郡青年隊上競技大會

【臺中電話】……[illegible]……

高雄州代表選手決定
全島青年團體訓練大會

【高雄電話】……[illegible]……

臺東廳下の青年體力檢査

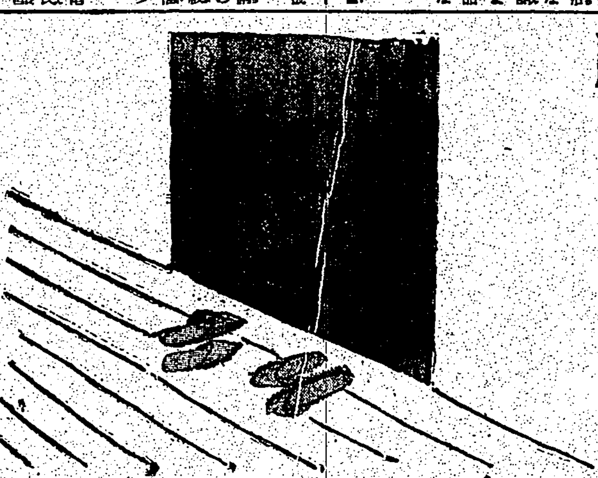
【臺東電話】……[illegible]……

人事

[illegible]

老春（202）
川口松太郎作　伊勢夏夫畫

虹（二）



[illegible]

秋向服地は子供へ　丸菱

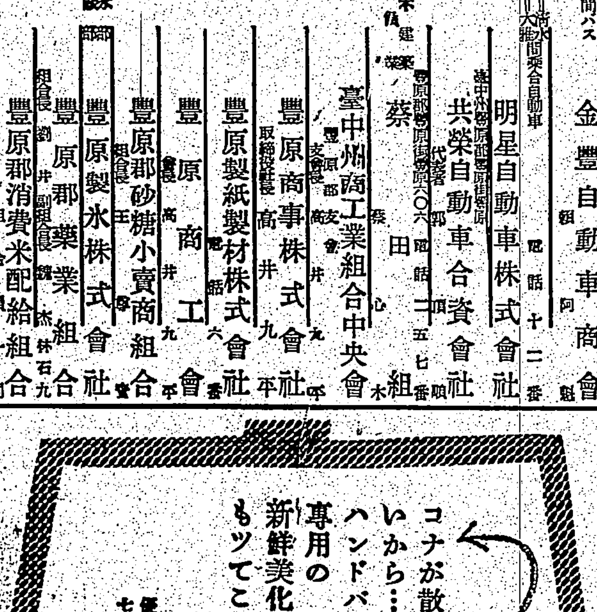
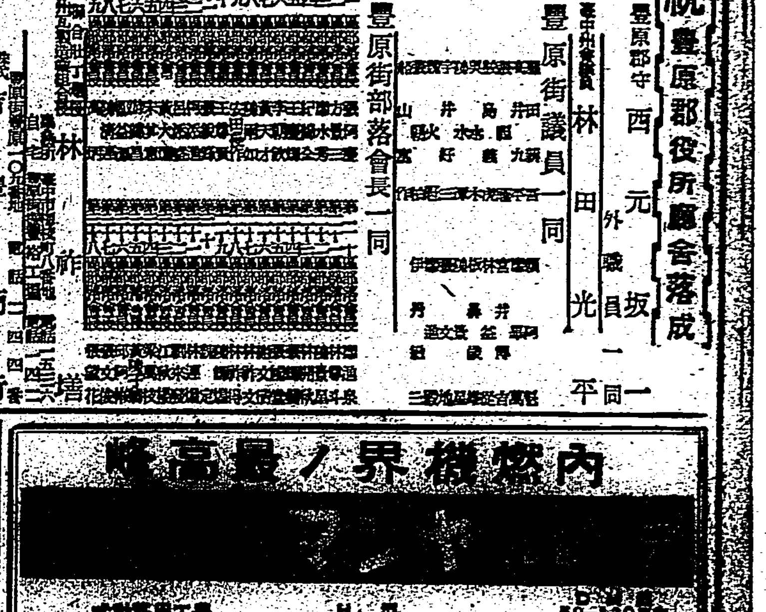
壯丁團に竹腰の國防服

性病科　永吉醫院　臺北市新起町一ノ七

[illegible]

祝豐原郡役所廳舍落成
豐原郡守　西元 拔一
外職員一同
臺中州會議員　林田光平
豐原街議員一同
豐原街部落會長一同

明星自動車株式會社
共榮自動車合資會社
臺中州商工業組合中央會
豐原商事株式會社
豐原製紙製材株式會社
豐原商工會
豐原郡砂糖小賣商組合
豐原製氷株式會社
豐原郡藥業組合
豐原郡消費米配給組合
安全鐵工場
千代田生命保險豐原代理店
后里圳水利組合
豐原郡菓子加工業組合
ことぶき清水
大陸寫眞館
豐原消防組
豐原ホテル
豐原渡邊寅吉
豐原街露店商組合一同

豐原街新町
新花園 張
宜春樓 曾
鶴聲閣 吳
錦花 林
鮮金閣 徐
快樂亭 王
吟香 林
豐樂閣 蔡
花王 黃
夜來香 黃

金豐自動車商會
杏湖醫院
全發ゴム工業所
大豐商行
共進商事株式會社
豐原木材協會
岡田洋行
吉豐商行
林鉄工所